

Capital Estimates Speech

**Hon. Roger Melanson
Minister of Transportation and
Infrastructure**

December 19, 2014

Mr. Chairman, as Minister of Transportation and Infrastructure (DTI), I am pleased to deliver my department's capital estimates in the House today. These estimates reflect our renewed commitment to invest in infrastructure and help move New Brunswick forward.

There is no doubt our infrastructure needs to be rehabilitated. The Auditor General has raised concerns that New Brunswick's roads, bridges and other public infrastructure are falling into serious disrepair.

We support the Auditor General's recommendations. Investing in infrastructure will produce savings in the long-term and encourage business development, trade and travel in New Brunswick. It will also ensure our infrastructure remains safe for public use.

We recognize that investments in infrastructure are a great way to boost the economy, both in the short-term through immediate job creation, and in the long-term through the building of strategic infrastructure to support economic development.

In making these investments, we will follow through with our commitment to maintain our infrastructure more effectively by fully implementing an asset management plan to make strategic, evidenced-based decisions.

**Discours sur les prévisions budgétaires
au compte de capital**

**L'hon. Roger Melanson
ministre des Transports et de
l'Infrastructure**

le 19 décembre 2014

Monsieur le président, Monsieur le président, à titre de ministre des Transports et de l'Infrastructure (MTI), j'ai le plaisir de présenter aujourd'hui à la Chambre le budget de capital de mon ministère. Les prévisions budgétaires reflètent notre engagement renouvelé d'investir dans l'infrastructure et d'aider à remettre le Nouveau-Brunswick en marche.

Il ne fait aucun doute qu'une réfection de notre infrastructure s'impose. La vérificatrice générale a soulevé des préoccupations portant que les routes, ponts et autres infrastructures publiques du Nouveau-Brunswick sont grandement en mauvais état.

Nous appuyons les recommandations de la vérificatrice générale. Investir dans l'infrastructure produira des économies à long terme et encouragera le développement des entreprises, le commerce et les déplacements au Nouveau-Brunswick. Cela assurera aussi que notre infrastructure demeure sûre pour usage public.

Nous reconnaissons que des investissements dans l'infrastructure sont une excellente façon de stimuler l'économie, à la fois à court terme au moyen de création immédiate d'emplois et à long terme au moyen d'aménagement d'infrastructure stratégique pour appuyer le développement économique.

En faisant de tels investissements, nous honorerons notre engagement à entretenir notre infrastructure de façon plus efficace grâce à la pleine mise en œuvre du système de gestion des actifs pour prendre des décisions stratégiques fondées sur des données probantes.

As the Auditor General noted in her 2013 report, and it bears repeating, if additional investments are not made today, the costs will become much higher as we continue to delay badly needed repairs.

Asset management is a crucial tool to help our government keep spending in line, while making much-needed infrastructure improvements. It will enable us to strategically plan for the long-term benefit of our infrastructure within our financial means, effectively enhancing the safety of our roads, bridges and public buildings for New Brunswickers.

We will also establish the Strategic Infrastructure Initiative to make calculated investments which will create jobs, facilitate partnerships, improve safety and save tax dollars in the long-term.

Mr. Chairman, I'm very proud that the first projects to receive funding under the new Strategic Infrastructure Initiative are being announced as part of DTI's capital budget. Our budget sends a clear message of our commitment to invest in our roads and bridges, as well as energy efficiency in public buildings, and renewable energy initiatives.

For major or large-scale projects, we will be focusing on maximizing partnerships and leveraging other sources of funding to improve our infrastructure and move New Brunswick forward.

For example, we intend to partner with the federal government under the New Building Canada Fund to cost share work on Route 11 to improve safety and promote the efficient movement of goods and people along this important trade corridor. We also plan to leverage other funding for further rehabilitation of the Centennial Bridge at Miramichi.

Comme la vérificatrice générale l'a noté dans son rapport de 2013, et il vaut la peine de le répéter, si des investissements supplémentaires ne sont pas faits aujourd'hui, les coûts seront plus élevés si nous continuons de reporter des réparations grandement nécessaires.

La gestion des actifs est un outil essentiel pour aider notre gouvernement à contenir les dépenses tout en apportant des améliorations grandement nécessaires à l'infrastructure. Elle nous permettra de planifier stratégiquement pour appuyer à long terme notre infrastructure selon nos moyens financiers, améliorant ainsi la sécurité de nos routes, ponts et édifices publics pour les gens du Nouveau-Brunswick.

Nous établirons aussi l'Initiative en matière d'infrastructure stratégique pour effectuer des investissements calculés qui créeront des emplois, faciliteront des partenariats, amélioreront la sécurité et économiseront l'argent des contribuables à long terme.

Monsieur le président, je suis très fier que les premiers projets à recevoir un financement au titre de la nouvelle Initiative en matière d'infrastructure stratégique sont annoncés comme éléments du budget de capital du MTI. Notre budget transmet un message clair portant que nous sommes engagés à investir dans nos routes et ponts, dans l'efficacité énergétique des édifices publics et dans des initiatives d'énergie renouvelable.

Quant aux projets majeurs ou à grande échelle, nous concentrerons sur la maximisation des partenariats et sur l'obtention, par effet de levier, d'autres sources de financement pour améliorer notre infrastructure et remettre le Nouveau-Brunswick en marche.

Par exemple, nous comptons former un partenariat avec le gouvernement fédéral au titre du Nouveau Fonds Chantiers Canada pour partager les frais des travaux sur la route 11 afin d'améliorer la sécurité et de favoriser la circulation efficace des biens et des personnes le long de l'important corridor commercial. Nous comptons aussi obtenir, par effet de levier, d'autre financement pour d'autres travaux de réfection sur le pont Centennial, à Miramichi.

I am pleased to announce the capital budget for the Department of Transportation and Infrastructure in 2015-2016 totals \$409.5 million.

The majority of this funding will be focused on maintaining our existing infrastructure.

Our asset management system estimates that deferred maintenance work is costing the province an additional \$28 million per year.

Delayed work leads to costly deterioration of our infrastructure and poor service to taxpayers. It is not the best or most cost efficient way to take care of our transportation network.

Mr. Chairman, during 2015-2016, we will also be working to complete a number of projects already underway such as the Route 17 diversion and upgrades and the building of a new ferry for Deer Island.

We will continue work on the Route 11 Caraquet Bypass and the Kouchibouquacis Bridge No. 1 at St. Louis-de-Kent.

And, we plan to commence the twinning of Route 11 from Route 15 to the Shediac River.

This year's capital budget will include:

- \$78.7 million for bridges;
- \$214.4 million for highways;
- \$52 million for federal/provincial cost sharing programs.
- \$25 million for provincially-designated highways in municipalities.
- \$25.4 million for public works and infrastructure; and
- \$14 million for the Vehicle Management Agency.

J'ai le plaisir d'annoncer que le budget de capital du ministère des Transports et de l'Infrastructure en 2015-2016 s'élève à 409,5 millions.

Le gros du financement ciblera l'entretien de notre infrastructure existante.

Selon les estimations de notre système de gestion des actifs, l'entretien reporté coûte à la province environ 28 millions supplémentaires par année.

Le report de travaux mène à une détérioration coûteuse de notre infrastructure et à un service médiocre pour les contribuables. Ce n'est pas la meilleure façon ou la façon la plus rentable de s'occuper de notre réseau de transports.

Monsieur le président, au cours de 2015-2016, nous verrons aussi à achever un certain nombre de projets déjà en chantier, tels que le contournement et l'amélioration de la route 17 et la construction d'un nouveau traversier pour l'île Deer.

Nous continuerons les travaux sur la voie de contournement de Caraquet de la route 11 et le remplacement du pont 1 enjambant la Kouchibouquacis, à Saint-Louis de Kent.

De plus, nous comptons commencer l'élargissement à quatre voies de la route 11, à partir de la route 15 jusqu'à Shediac River.

Le budget de capital de cette année comprendra :

- 78,7 millions pour les ponts ;
- 214,4 millions pour les routes ;
- 52 millions pour les programmes fédéraux-provinciaux à frais partagés ;
- 25 millions pour les routes provinciales désignées dans les municipalités ;
- 25,4 millions les travaux publics et l'infrastructure ;
- 14 millions pour l'Agence de gestion des véhicules.

Within this funding, I note a \$16.2 million increase over the 2014-2015 budget for a total of \$25 million for provincially-designated highways in municipalities. I would like to note that this is the most money ever invested in provincially-designated highways in municipalities, which will support infrastructure renewal and job creation in cities, towns and villages around New Brunswick. Where possible, projects will be cost-shared with municipalities and the federal government.

As well, funding for the Vehicle Management Agency has increased by \$4 million over the 2014-2015 budget, mainly to support renewal of the province's snow plow and school bus fleet.

Key highway investments for the coming construction season will include:

- Route 11 Caraquet bypass: \$20 million;
- Route 11 from Route 15 to the Shediac River, \$19.2 million;
- Route 17, diversion and upgrades in the Black Brook area near St. Quentin, \$5.4 million; and
- Hanwell Road upgrades in Fredericton, \$1.8 million.

As well, we will be resurfacing 695 kilometers of chip seal roads and placing 400 kilometers of asphalt surface during the coming construction season. Locations will be identified in a transparent manner using the asset management system.

Mr. Chairman, we will be continuing several major bridge projects in the 2015 construction season, while other important bridge work will commence, including:

- Kouchibouguacis River Bridge in St. Louis-de-Kent, \$6.5 million;

Je ferais remarquer que le financement inclut une augmentation de 16,2 millions par rapport au budget de 2014-2015, soit un total de 25 millions pour les routes provinciales désignées dans les municipalités. J'aimerais signaler qu'il s'agit de la somme la plus élevée jamais investie dans les routes provinciales désignées dans les municipalités, ce qui appuiera le renouvellement de l'infrastructure et la création d'emplois dans les cités, villes et villages du Nouveau-Brunswick. Quand c'est possible, les projets seront à frais partagés avec les municipalités et le gouvernement fédéral.

En outre, le financement de l'Agence de gestion des véhicules est accru de 4 millions par rapport au budget de 2014-2015, surtout à l'appui du renouvellement du parc de chasse-neige et d'autobus scolaires de la province.

Les investissements routiers clés pour la prochaine saison de construction comprendront :

- 20 millions pour la voie de contournement de Caraquet sur la route 11 ;
- 19,2 millions pour la route 11, à partir de la route 15 jusqu'à Shediac River ;
- 5,4 millions pour la route 17, soit le contournement et des améliorations dans le secteur du ruisseau Black près de Saint-Quentin ;
- 1,8 million pour des améliorations du chemin Hanwell, à Fredericton.

De plus, nous renouvellerons la couche de surface de 695 km de routes à enduit superficiel et revêtrons d'asphalte 400 km durant la prochaine saison de construction. Les emplacements seront cernés de façon transparente, grâce au système de gestion des actifs.

Monsieur le président, nous poursuivrons plusieurs projets majeurs liés aux ponts au cours de la saison de construction de 2015 et commencerons d'autres travaux importants liés aux ponts, notamment :

- 6,5 millions pour le pont enjambant la rivière Kouchibouguacis, à Saint-Louis de Kent ;

- Centennial Bridge at Miramichi, Phase 2 rehabilitation, \$6 million;
 - Southwest Miramichi Bridge in Doaktown, \$4 million;
 - Narrows Bridge on Route 695 in Cambridge Narrows, \$4 million;
 - Nashwaak River Bridge, No. 1 in Fredericton, \$4 million;
 - Long Creek Bridge No. 2 at Coles Island, \$2.5 million;
 - Richibucto River Bridge No. 5 at Harcourt, \$2 million;
 - Reversing Falls Bridge in Saint John, \$2 million;
 - Benjamin River Bridge No. 1 on Route 134 near Charlo, \$1.5 million;
 - Kennebecasis Bridge No. 2 in Hampton, \$1 million; and
 - Regent Street underpass upgrades in Fredericton, \$1 million.
- 6 millions pour la phase 2 de la réfection du pont Centennial, à Miramichi ;
 - 4 millions pour le pont enjambant la Southwest Miramichi, à Doaktown ;
 - 4 millions pour le pont enjambant le passage sur la route 695, à Cambridge-Narrows ;
 - 4 millions pour le pont 1 enjambant la rivière Nashwaak, à Fredericton ;
 - 2,5 millions pour le pont 2 enjambant le crique Long, à Coles Island ;
 - 2 millions pour le pont 5 enjambant la rivière Richibucto, à Harcourt ;
 - 2 millions pour le pont des chutes Réversibles, à Saint John ;
 - 1,5 million pour le pont 1 enjambant la rivière Benjamin sur la route 134, près de Charlo ;
 - 1 million pour le pont 2 enjambant la Kennebecasis, à Hampton ;
 - 1 million pour des améliorations du passage inférieur de la rue Regent, à Fredericton.

Our department is also responsible for public works and infrastructure. From within our capital budget, investments for this sector will include:

- \$10 million in capital improvements for various government buildings;
- \$1.6 million to continue with the Petitcodiac River Restoration.

As I mentioned, this capital budget also includes funding to improve energy efficiency in public buildings. An investment of over \$10 million will facilitate the use of renewable energy by converting public buildings to biomass heating systems and help us make strategic investments in energy retrofits.

These investments will not only reduce operating costs, but will also stimulate the economy, provide ongoing local jobs, and support greening by greatly reducing emissions.

Mr. Chairman, these estimates provide a broad outline of our capital budget commitments for 2015-2016.

Notre ministère est aussi responsable des travaux publics et de l'infrastructure. Les investissements de notre budget de capital dans le domaine comprendront :

- 10 millions pour des améliorations des immobilisations de divers édifices gouvernementaux ;
- 1,6 million pour continuer la restauration de la rivière Petitcodiac.

Comme je l'ai mentionné, le budget de capital comprend aussi un financement pour améliorer l'efficacité énergétique de bâtiments publics. Un investissement de plus de 10 millions facilitera l'utilisation de l'énergie renouvelable grâce à la conversion à des systèmes de chauffage à la biomasse dans les bâtiments publics et nous aidera à faire des investissements stratégiques dans l'amélioration du rendement énergétique.

Les investissements réduiront non seulement les frais de fonctionnement mais stimuleront aussi l'économie, procureront des emplois locaux réguliers et appuieront l'écologisation grâce à une forte réduction des émissions.

Monsieur le président, les prévisions donnent les lignes générales de nos engagements liés au budget de capital pour 2015-2016.

Other departments will be presenting their individual capital projects as part of their own estimates.

I look forward to the coming year as we work to invest in infrastructure and support our province's economic recovery.

We will continue to invest wisely in the coming years in the infrastructure we need to move New Brunswick forward and help our economy grow.

The capital budget process acts on our platform commitment to develop a multi-year capital plan by projecting investments that will be made through to 2018-2019. Work has also begun toward developing a 10-year capital plan.

Throughout our mandate, we will continue to focus on infrastructure investments to create jobs, improve our fiscal situation and make life better for New Brunswickers.

I would now welcome questions on our capital estimates.

Thank you, Mr. Chairman.

D'autres ministères présenteront leurs projets d'immobilisations au cours de l'étude de leurs propres prévisions budgétaires.

J'ai hâte à la nouvelle année, à mesure que nous travaillons à investir dans l'infrastructure et à appuyer la relance économique de notre province.

Nous continuerons d'investir judicieusement au cours des prochaines années dans l'infrastructure dont nous avons besoin pour remettre le Nouveau-Brunswick en marche et favoriser notre croissance économique.

Le processus du budget de capital donne suite à l'engagement pris dans notre plateforme d'élaborer un plan d'immobilisations pluriannuel en prévoyant les investissements qui seront faits jusqu'en 2018-2019. Le travail sur l'élaboration d'un plan d'immobilisations décennal a aussi commencé.

Tout au long de notre mandat, nous continuerons de cibler les investissements dans l'infrastructure afin de créer des emplois et d'améliorer notre situation financière et la vie des gens du Nouveau-Brunswick.

Je suis maintenant prêt à accueillir des questions sur notre budget de capital.

Merci, Monsieur le président.

Check against delivery

Priorité à la déclaration prononcée